

Jacques Roubaud

la lampe; mur; gris; les toits;  
sept peupliers; dans l'air.  
dans l'air; le mur; nuit nuit  
nuit; un silence; branche de  
grenadier; gris; la lampe.

partition de treize compositions rythmiques abstraites

## LA LAMPE

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière *lentement* et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe *lentement* d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent *lentement* de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur *lentement* s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc *lentement* et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière *lentement* de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir *lentement* d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière *lentement* le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs de gris et de blanc *lentement* d'une lumière de rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière d'ailleurs *lentement* de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent de lumière *lentement* d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

la lampe s'évapore dans le bas de rectangle gauche de miroir s'emplissent *lentement* de lumière d'ailleurs de gris et de blanc d'une lumière le rectangle de miroir d'une lumière de gris et de blanc et le mur s'emplissent de la lampe d'une lumière et d'ailleurs

## LE MUR

le mur les feuilles écartées *le jaune* sur le mur Les feuil  
les écartées *sous le jaune* SOLEIL le mur De feuilles écart  
ées *de jaune* DU SOLEIL le mur Les feuilles écartées *jaune*  
SOLEIL le mur Les feuilles écartées *le jaune* sur le mur Le  
s feuilles écartées *sous le jaune* SOLEIL le mur De feuille  
s écartées *de jaune* DU SOLEIL le mur Les feuilles écartées  
*jaune* SOLEIL

le mur Les feuilles *écartées le jaune* SOLEIL sur le mur Le  
s feuilles *écartées* *sous le jaune* DU SOLEIL le mur De feui  
lles *écartées* *de jaune* SOLEIL le mur Les feuilles *écartées*  
DE JAUNE Le mur les feuilles *le jaune* ÉCARTÉES SOLEIL  
sur le mur Les feuilles SOUS LE JAUNE *écartées* DU SOLEIL  
Le mur de feuilles DE JAUNE *écartées* SOLEIL le mur Les feuille  
S DE JAUNE DE SOLEIL écartées SOLEIL

## GRIS

gris (entre) noir (et haut) gris (et) noir (bas) JAUN  
E (et) gris (entre) noir (et) gris (haut et bas et) JAUNE  
noir gris (entre) noir (et haut et) gris noir (bas et) JA  
UNE *gris* (entre) noir gris (et haut et bas et) noir  
JAUNE

*gris* (entre) *noir* (et haut et) *gris* (et) *noir* (et) JAUNE (bas  
) *gris* (entre) *noir* (et) *gris* (haut et bas et) JAUNE *noir*  
*gris* (entre haut et) *noir* (et) *noir gris et* JAUNE *gr*  
*is* (entre *noir gris* (et haut et bas et) JAUNE *noir*  
JAUNE

## LES TOITS

les toits *et* la composition des blancs *ou* sous les nuages  
s *et* les toits *et* la disposition des blancs *ou* s  
ous les nuages *ou* les toits *et* la composition de plan  
s *ou* sous les nuages *et* les toits *et* la disposit  
ion des plans *ou* sous les nuages *et* passent  
les toits *et* la disparition dans le blanc *ou* sous les nu  
ages *et* toits *et* la disparition dans ce blanc *ou*  
sous les nuages *ou* toits *et* la composition dans le bl  
anc *ou* sous les nuages *et* les toits *et* la composi  
tion dans ce blanc *ou* sous les nuages *ou* passent  
toits *ou* disparition dans le temps *et* sous les nuage  
s *ou* les toits *ou* la disposition dans le temps *e*  
*t* sous les nuages *et* toits *ou* la composition dans  
le temps *et* sous les nuages *ou* toits *ou* disposi  
tion dans le temps *et* sous les nuages *ou* passent  
toits *ou* disposition dans le temps *et* sous les nuage  
s *ou* les toits *ou* cette disposition dans le temps  
*et* sous les nuages *et* toits *ou* la composition dans  
le temps *et* sous les nuages *ou* toits *ou* disparit  
ion dans le temps *et* sous les nuages dépassent

SEPT. PEUP IERS. ANG IS.

sept. peup peupliers dans .la. d la .douce. douce. dis distance .	iers .dans dans .la. d uce. dista uce. dista istance. a ance. angl mobiles. d mobiles. d	la .douce. uce. dista ce. anglai ce. anglai glaise. im mobiles. d rière. le	istance. a ce. anglai e. immobil les. derri rière. le rectangle	glaise. im e. immobil rière. le. re. le. rec rectangle de. porte.	obiles. de le. recta ectangle. angle. de. de. porte. couchée. p	.le. ecta gle. de. po e. porte. c orte. couc ouchée. pl ate. verte	e g t u é t d
le. rectan rectangle de. porte. porte. cou couchée. p plate. ver	derrière. de. porte. couchée. p hée. plate ate. verte e. de. sole	e. rectang e. couchée ate. verte verte. de. de. soleil l. de. mai.	e. porte. c plate. ver te. verte. oleil. de. de. mai. in nondé. d' h	uchée. pla e. de. sole e. soleil. de. mai. in ndé. d'her rbe. nuage	e. verte. d l. de. mai. e. mai. ino ndé. d'her d'herbe. n .en. route	soleil. de nondé. d' h dé. d' herb e. nuages. ages. en. r n. route. e	m r . n u . b
verte. de. soleil. de de. mai. in mai. inond inondé. d' d'herbe. n nuages. en	oleil. de. mai. inond ndé. d'her . d'herbe. erbe. nuag ages. en. r bre. en. mo	ai. inondé . d'herbe. e. nuages. uages. en. s. en. rout eur. ombre. vement. d'	d'herbe. n uages. en. n. route. e r. ombre. e en. mouvem erbe. inon	ages. en. r oute. et. l ur. ombre. mbre. en. m . mouvemen nt. d'herb ée. rectan	ute. et. le re. en. mou n. mouveme uvement. d . d'herbe. . inondée. le. plate.	n. mouveme ement. d' h t. d'herbe herbe. ino nondée. re ectangle. ans. la. do	. t r i d t l c
ombre. en. mouvement d'herbe. i inondée. r rectangle plate. dan	ouvement. d'herbe. i ondée. rec ctangle. p plate. dan stance. nu	'herbe. in ondée. rec angle. pla ate. dans. ce. nuages ges. sur. l	ndée. rect angle. pla e. dans. la ce. nuages sur. le. te . terrain.	ngle. plat e. dans. la nuages. s sur. le. te rain. de. c e. cricket	. dans. la. nce. nuage r. le. terr rain. de. c icket. dev devant. im	nce. nuage . sur. le. t in. de. cri icket. dev nt. immobi obiles. se	n . r k n e t
nuages. su sur. le. te le. terrai terrain. d de. cricke	uages. sur . de. crick . cricket. . immobile	le. terrai n. de. cric icket. dev mmobiles. . devant. s	. de. crick et. devant nt. immobi mmobiles. pt. peupli	t. devant. immobiles es. sept. p ept. peupl . peuplier	mmobiles. sept. peup upliers. a ers. angla . anglais. . dans. la.	ept. peupl iers. angl glais. dan s. dans. la ans. la. di istance.	e i . d t

DANS L'AIR

dans l'air  
s'arrache  
de la terre  
au noir la lumière  
et la crache  
dans l'air  
la nuit rèche jusqu'aux bords  
des arbres  
dans la terre

dans l'air  
s'arrache  
de la terre  
au noir la lumière  
et la cache  
dans l'air  
la nuit rèche jusqu'aux bords  
des arbres dans la terre

dans l'air  
s'attache  
au noir de la terre  
la lumière  
et la crache  
dans l'herbe  
la nuit rèche jusqu'aux bords  
des arbres  
dans la terre

dans l'air  
s'attache  
au noir de la terre  
la lumière  
et la cache  
dans l'herbe  
la nuit rèche jusqu'aux bords  
des arbres dans la terre



dans l'herbe  
s'arrache  
de la terre  
au noir la lumière  
et la crache  
dans l'air  
la nuit réelle jusqu'au bord  
des arbres  
dans la terre

dans l'herbe  
s'arrache  
de la terre  
au noir la lumière  
et la cache  
dans l'air  
la nuit réelle jusqu'au bord  
des arbres dans la terre

dans l'herbe  
s'attache  
de la terre  
au noir la lumière  
et la crache  
dans l'herbe  
la nuit réelle jusqu'au bord  
des arbres  
sous la terre

dans l'herbe  
s'attache  
de la terre  
au noir  
la lumière  
et la cache  
sous l'herbe  
la nuit réelle jusqu'au bord  
des arbres sous la terre

*dans l'air*

## LE MUR

le mur Les feuilles écartées *le sombre* sur le mur Les feuilles écartées *sous le sombre* TILLEUL le mur De feuilles écartées *de sombre* DU TILLEUL le mur Les feuilles écartées *sombre* TILLEUL le mur Les feuilles écartées *le sombre* sur le mur Les feuilles écartées *sous le sombre* TILLEUL le mur De feuilles écartées *de sombre* DU TILLEUL le mur Les feuilles écartées *sombre* TILLEUL

le mur Les heures écartées *le sombre* SOLEIL sur le mur Les heures écartées *sous le sombre* DU SOLEIL le mur De feuilles écartées *de sombre* SOLEIL le mur Les heures écartées DE JAUNE le mur Les heures *le sombre* EFFACÉES SOLEIL sur le mur Les heures *sous le JAUNE effacées* DU TILLEUL Le mur de feuilles DE SOMBRE *effacées* TILLEUL le mur Les feuilles DE SOMBRE DE TILLEUL écartées SOLEIL

NUIT

nuit  
tu viendras

pas  
sous ciel rouge

nuages  
pas dans la  
chute  
de l'air les

bruits  
d'insectes les

feu

NUIT

tu

viendras pas  
sous ciel

rouge nuages  
pas

dans la chute  
de l'air

les bruits d'in-  
sectes

les feuillages  
tu

NUIT

nuit  
tu

viendrais  
les lumières

pousseraient  
sur les  
pentes vidées  
de jour

les feuilles en  
seraient

sombres

NUIT

nuit  
tu viendrais

les lumières  
pousseraient

pas  
sous ciel rouge

nuages sur  
les pentes

vidées  
de jour les

feuilles en  
seraient sombres

nuit

tu

viendrais

NUIT

tu  
viendras

pas  
sous ciel

rouge  
nuages  
pas  
dans la  
chute  
de l'air

les  
bruits

NUIT

tu  
viendrais

les  
lumières  
pousseraient  
sur

les  
pentes  
vidées  
de

jour les  
lumières

seraient sombres

UN SILENCE

un silence :

les bruits  
dont la nuit  
penche

UN SILENCE

un  
silence :  
chaque bruit  
une fin  
les bruits  
dont la nuit  
sèche

UN SILENCE

cela, silence

UN SILENCE

chaque  
bruit  
une  
fin

cela,  
silence

UN SILENCE

chaque  
bruit  
un  
silence :

les bruits

dont la nuit penche

UN  
SILENCE

coupé  
de la  
nuit

sans

tain

BRANCHE DE GRENADIER

angle de pluie  $\pi/6$  depuis la verticale de droite devant le  
cèdre le vent frotte froisse sans cohérence

angle de pluie depuis  $\pi/6$  de la verticale devant droite  
le cèdre dans le vent frotte froisse dans la  
cohérence

angle de pluie  $\pi/6$  depuis la verticale de droite  
devant le cèdre frotte dans le vent froisse  
sans cohérence

angle de pluie  $\pi/6$  sous la verticale de droite devant le  
cèdre le vent frappe franchit l'incohérence

angle de pluie  $\pi/6$  la verticale depuis droite de cèdre  
devant le vent frotte froisse cohérence sans l'  
angle

angle de pluie sous  $\pi/6$  de la verticale devenue droite le  
cèdre l'invent frappe franchit la cohérence

angle de pluie  $\pi/6$  sous la verticale de droite devant  
le cèdre le vent frappe franchit la cohérence

angle de pluie  $\pi/6$  la verticale sous droite de cèdre  
sans vent devenu frappe franchit cohérence l'  
l'instant

## GRIS

gris (et d'ailleurs) noir (d'une lumière) gris (et) noir  
(de la lampe) JAUNE (et) gris (s'emplissent) noir(et)  
gris (d'une lumière) JAUNE noir gris (et le mur) noir(d'un  
e lumière) gris noir (de miroir)JAUNE gris(le rectangle)  
noir gris(d'une lumière) noir JAUNE

gris(et d'ailleurs) noir(d'une lumière) gris(et) noir(et)  
JAUNE(de la lampe) gris(s'emplissent)noir(et)gris(s'empli  
ssent et le mur) JAUNE noir gris(entre gris et blanc) noi  
r (et) noir gris et JAUNE gris(d'une lumière de miroir)  
noir gris(le rectangle de la lampe) JAUNE noir lentement

JAUNE

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc *lentement* d'une lumière de miroir le rectangle d'une lumière de gris et de blanc d'ailleurs s'emplissent de lumière de miroir gauche de rectangle dans le bas la lumière s'évapore

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc d'une lumière de miroir le rectangle *lentement* de la lampe de gris et de blanc d'ailleurs s'emplissent de la lampe du miroir gauche de rectangle dans le bas la lumière s'évapore

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc d'une lumière de miroir le rectangle d'une lumière *lentement* de gris et de blanc d'ailleurs s'emplissent de lumière de miroir gauche de rectangle dans le bas la lumière s'évapore

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc d'une lumière de miroir le rectangle d'une lumière de gris et de blanc d'ailleurs *lentement* s'emplissent de la lampe du miroir de gauche de rectangle dans le bas la lumière s'évapore

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc d'une lumière du miroir le rectangle d'une lumière de gris et de blanc d'ailleurs s'emplissent de lumière du miroir *lentement* gauche de rectangle dans le bas la lumière s'évapore

et d'ailleurs d'une lumière de la lampe s'emplissent et le mur de gris et de blanc d'une lumière du miroir le rectangle de la lampe de gris et de blanc d'ailleurs s'emplissent de la lampe du miroir gauche de rectangle *lentement* dans le bas la lampe s'évapore

*la lampe*

la lampe; gris; branche de  
grenadier; un silence un silence  
un silence; nuit; le mur;  
dans l'air. dans l'air;  
sept peupliers; les toits; gris;  
le mur; la lampe.